

Encuentro en Ohio, debatirá, fortalecerá la política obrera

POR EMMA JOHNSON

La sesión de apertura de la Conferencia de Trabajadores Activos a realizarse del 19 al 21 de junio, es en menos de dos semanas. Auspiciada por el Partido Socialista de los Trabajadores, el encuentro reunirá a personas que leen el *Militante* regularmente, participantes en luchas obreras y políticas, defensores activos de los Cinco Cubanos y miembros y partidarios del Partido Socialista de los Trabajadores.

La conferencia será una oportunidad

CONFERENCIA DE TRABAJADORES ACTIVOS, JUNIO 19 A 21

única para discutir la resistencia obrera, la política mundial y cómo la clase obrera y sus aliados pueden trazar un camino hacia la conquista revolucionaria del poder y la apertura de la lucha mundial para poner fin a la explotación capitalista y la opresión en todas sus formas.

Los participantes vendrán de Estados Unidos, Canadá y varios países de Europa, Australia y Nueva Zelanda.

Desde finales del año pasado, el pueblo trabajador en Ucrania ha entrado en el escenario político mundial, derro-

Sigue en la página 15

San Francisco: Paro en transporte público sorprende a patronos

POR JEFF POWERS

SAN FRANCISCO—Las autoridades municipales fueron tomadas por sorpresa cuando los trabajadores de autobuses y tranvías de esta ciudad se ausentaron "por enfermedad" del 2 al 4 de junio en torno a las demandas de la municipalidad a que hagan concesiones en su contrato.

En el primer día de la acción, cientos de miembros del Local 250-A del sindicato de trabajadores del transporte TWU se reportaron enfermos para protestar lo que los trabajadores dicen equivale a una reducción salarial. Según el portavoz de la Agencia Municipal de Tránsito (Muni) Paul Rose, 440 de los 600 autobuses y tranvías y todos los populares coches de cable de la ciudad no operaron ese día.

Una semana antes, los miembros del Local 250-A por un voto de 1 198 a 47 rechazaron la propuesta de contrato del gobierno municipal. El acuerdo, que cubre a más de 2 mil empleados del Muni, incluye un aumento de 11.25 por ciento en dos años, pero a la vez el contrato incluye un aumento del 7.5 por ciento en pagos al fondo de pensiones.

Sigue en la página 15

Desfile boricua impulsa lucha para liberar a Oscar López

POR SETH GALINSKY

NUEVA YORK — Miles de personas se enteraron sobre el caso amañado y encarcelamiento del preso político puertorriqueño Oscar López Rivera, durante el 57 Desfile Nacional Puertorriqueño, proveyendo aperturas para ganar un mayor apoyo a la lucha para lograr su libertad. López ha estado preso en Estados Unidos por 33 años, 12 de ellos en confinamiento solitario.

Por primera vez, el desfile rindió homenaje oficialmente al luchador independentista, y la mesa directiva pidió su liberación. Unas 350 personas marcharon en el contingente "Libertad para Oscar López", que atrajo la atención de los espectadores alineados a lo largo de las 35 cuadras del desfile, que atrae a cientos de miles de personas cada año, uno de los más grandes de Nueva York.

López, de 71 años, fue arrestado el 29 de mayo de 1981 y fue acusado de ser un dirigente de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), un grupo que estaba luchando por la independencia de Puerto Rico, una colonia de Estados Unidos desde 1898. Ya que no tenían pruebas de que López había participado en los atentados atribuidos al grupo, los fiscales federales lo acusaron de "conspiración sedicosa", y de viola-

Sigue en la página 15

'El desafío a Ucrania nos ha unido en su defensa'



Militante/John Studer

"Los ucranianos están más conscientes, con más confianza" como resultado de protestas que derrizaron al presidente Yanukóvich en febrero, dijo el sindicalista Sergei Akamovych, el 8 de junio en Slavutych, durante celebración del 26 aniversario de la fundación de la ciudad.

Respuestas clasistas a desastre en Chernóbil

POR FRANK FORRESTAL Y JOHN STUDER

ZONA DE EXCLUSIÓN DE CHERNÓBIL, Ucrania—Pocas personas viven dentro del área de mil millas cuadradas que rodea el sitio del peor desastre nuclear del mundo, ocurrido aquí hace casi tres décadas. Atravesando lo que habían sido granjas de ganado, campos de trigo y de patatas y pueblos ahora enmarañados de hierbas, dos imágenes distintas le vienen a uno a la cabeza.

Por un lado, la brutalidad y el desprecio hacia el pueblo trabajador del gobierno soviético en Moscú: El diseño descuidadamente defectuoso del reactor nuclear que condujo al desastre; la decisión de no construir una nave de contención que hubiera impedido la salida de la radiación; la negativa a evacuar inmediatamente la zona o tomar medidas para evitar que los residentes consumieran leche y verduras contaminadas; el desplazamiento insensible y burocrático de cientos de miles de personas, tratando

Sigue en la página 13

Encaran a separatistas y a capitalistas

POR JOHN STUDER

SLAVUTYCH, Ucrania—"Este año el desfile y el festival son mucho más grandes y más animados. Más trabajadores de la planta nuclear de Chernóbil, como yo, visten camisas ucranianas tradicionales o portan banderas de Ucrania", dijo Sergey Akamovych, miembro del comité central del sindicato ATOM. El 8 de junio los residentes de la ciudad estaban celebrando el 26 aniversario de la ciudad, la cual fue fundada por las personas que huyeron de las zonas evacuadas después del desastre en la planta de energía nuclear de Chernóbil en 1986.

La razón por el alto júbilo "son los grandes eventos en la Maidan", dijo Akamovych, refiriéndose a las movilizaciones que en febrero derrizaron al impopular régimen del presidente ucraniano Viktor Yanukóvich. "Los ucranianos estamos más conscientes, más seguros de nosotros mismos".

"Lo tienen que ser", dijo, señalando Sigue en la página 15

Los 5 Cubanos: 'son un ejemplo de resistencia al imperialismo'

POR ARLENE RUBINSTEIN

WASHINGTON—"Millones de personas en este país tienen la misma experiencia que Antonio, vivir como un insecto atrapado en una caja", dijo Patricia Carbajal, quien tiene dos trabajos, uno limpiando casas y el otro preparando banquetes, luego de ver las pinturas de la prisión de Antonio Guerrero, uno de los Cinco Cubanos revolucionarios acusados y encarcelados bajo cargos falsos por el gobierno de Estados Unidos en 1998. "Pero Antonio es nuestro ejemplo por resistir al imperialismo con

dignidad y por defender la Revolución Cubana con su vida".

Setenta y cinco personas asistieron el 17 de mayo al estreno de la exhibición "Yo me muero como vivo", una colección de 15 acuarelas de Guerrero.

"Estas acuarelas ilustran a gritos lo injusto que es el encarcelamiento de Antonio", dijo al *Militante* el reverendo Brian Hamilton. "El pueblo norteamericano es víctima de la política del gobierno de Estados Unidos contra Cuba. Nos deja afuera".

Sigue en la página 14

Sigue en la página 13

Crece apoyo a Oscar López

Viene de la portada

ciones menores de posesión de armas.

El caso de López es más conocido en Puerto Rico, donde las actividades para exigir su liberación han venido creciendo, y dirigentes eclesiásticos, artistas y actores importantes así como políticos de todos los partidos de la isla—incluso de los que se oponen a la independencia—han apoyado el llamado por su excarcelación.

Aunque no es tan bien conocido en Estados Unidos, incluso entre los de ascendencia puertorriqueña en Nueva York, su caso atrajo la atención a lo largo de la ruta del desfile y algunos de los espectadores corearon “Oscar López debe ser libre” junto con el contingente. A un puñado de asistentes al desfile no les gustó el mensaje y gritaron, “¡No, no, no!” cuando pasó el contingente.

“Yo nunca supe sobre él”, dijo Lilly Morales, de 30 años, después de ver el contingente. “Ahora quiero más información”. Después de oír los detalles del caso amañado, ella dijo, “No está bien encerrarlo así”.

“Vinieron partidarios de la lucha para liberar a Oscar de Chicago, Filadelfia, Boston, San Juan y Aguadilla en Puerto Rico, Springfield, Massachusetts y Connecticut, así como del área de Nueva York”, dijo al *Militante* Ana López, portavoz de la Coordinadora de Nueva York para Liberar a Oscar López, que organizó el contingente en colaboración con la Red Nacional Boricua de Derechos Humanos.

El contingente incluyó grandes delegaciones del Centro Cultural Puertorriqueño de Chicago, el Partido Nacionalista de Nueva York, 33 Mujeres de Nueva York por Oscar, el Partido Independentista Puertorriqueño y el centro cultural y club de boxeo El Maestro. También hubo delegaciones del Partido Socialista de los Trabajadores, Wrongful Conviction, ProLibertad y de otros grupos. El con-

gresista Luis Gutiérrez de Chicago marchó a la cabeza del contingente, junto con José López, hermano de Oscar. La presidenta del concejo municipal de Nueva York Melissa Mark-Viverito, René Pérez del popular grupo de hip-hop Calle 13 y María Kercado, vicepresidenta del sindicato de trabajadores de la salud 1199SEIU, se unieron al contingente en la recta final.

Armando Areclay, de 65 años de edad, un pequeño ganadero, viajó desde Puerto Rico para unirse al contingente de Oscar López. “Oscar no ha cometido ningún crimen, sino defender a su patria”, dijo. “Al igual que las marchas provocaron la salida de la marina de los Estados Unidos de Vieques, hay seguir marchando hasta que Oscar sea libre”.

“Yo nunca supe sobre él”, dijo Lilly Morales, de 30 años, después de ver el contingente. “Ahora quiero más información”. Después de oír los detalles del caso amañado, ella dijo, “No está bien encerrarlo así”.

“Vinieron partidarios de la lucha para liberar a Oscar de Chicago, Filadelfia, Boston, San Juan y Aguadilla en Puerto Rico, Springfield, Massachusetts y Connecticut, así como del área de Nueva York”, dijo al *Militante* Ana López, portavoz de la Coordinadora de Nueva York para Liberar a Oscar López, que organizó el contingente en colaboración con la Red Nacional Boricua de Derechos Humanos.

El contingente incluyó grandes delegaciones del Centro Cultural Puertorriqueño de Chicago, el Partido Nacionalista de Nueva York, 33 Mujeres de Nueva York por Oscar, el Partido Independentista Puertorriqueño y el centro cultural y club de boxeo El Maestro. También hubo delegaciones del Partido Socialista de los Trabajadores, Wrongful Conviction, ProLibertad y de otros grupos. El con-



Militante/Seth Galinsky

Por primera vez este año el desfile puertorriqueño en Nueva York, uno de los mayores de la ciudad, rindió homenaje al luchador independentista Oscar López, encarcelado por 33 años. Más de 350 personas marcharon en el contingente “Libertad para Oscar López”.

Ohio: Encuentro fortalecerá política obrera

Viene de la portada

cando al régimen pro-Moscú de Viktor Yanukóvich y luchando para defender la soberanía del país contra las provocaciones de bandas separatistas. El pueblo trabajador en Ucrania está aprovechando el mayor espacio político logrado para luchar por sus propios intereses. Hoy existe también más espacio político para el pueblo trabajador en Rusia, como lo demuestran las desafiantes protestas de los miembros de Pussy Riot.

La conferencia también ayudará a que los participantes sigan ganando apoyo entre los trabajadores para la lucha para liberar a los Cinco Cubanos y en el proceso aprender sobre el ejemplo moral y político de la Revolución Cubana.

“Mi opinión importa y quiero conocer a algunos de los luchadores sobre los que he leído en el *Militante*”, dijo Sydney Coe, conductor de una carretilla elevadora en una planta de acero en Kent, Washington, al *Militante* el 3 de junio. “También quiero conocer a las

personas que escriben las historias y que están detrás de los libros que he estado leyendo.

“Aguardo con interés las clases para aprender acerca de lo que Cuba ha hecho para ayudar a los niños de Chernóbil y los cambios que está haciendo la clase trabajadora en Canadá”, dijo. “El capitalismo es nuestro problema en todo el mundo y quiero ver cómo podemos unirnos para cambiar el sistema que nos opriñe”.

Coe, miembro Local 117 del sindicato Teamsters, comenzó a leer el *Militante* hace más de dos años, durante una huelga en Davis Wire de la que era parte.

“No puedo hacer lo que hago sin el *Militante*. No estaríamos donde estamos sin él”, dijo. “Y lo necesito porque me mantiene en contacto con los compañeros de lucha de todo el mundo”.

La trayectoria proletaria de la Revolución Cubana será el enfoque de dos clases: “No hay ‘leyes’ para la transición del capitalismo al socialismo” y

“Chernóbil, Angola, Rectificación y el curso dirigido por Fidel y el Che: el peso de los factores subjetivos y morales en la transición dirigida por el proletariado hacia el socialismo”.

Estas clases subrayan el agudo contraste entre los regímenes estalinistas contrarrevolucionarios en la Unión Soviética y Europa Oriental y la trayectoria de la Revolución Cubana de 1959 y de su dirección proletaria, así como lo que la trayectoria de la Revolución Cubana muestra sobre el lugar de la conciencia y las acciones de los trabajadores en la lucha por el socialismo.

Otra clase, “Se acerca la expansión hacia el occidente del comunismo en Canadá”, discutirá los importantes desarrollos en la clase trabajadora de Canadá, a medida que las luchas durante décadas han hecho retroceder la oposición nacional de los quebequenses, y lo que esto ha abierto para la lucha obrera por el poder por toda Canadá.

La clase “La lucha por la emancipación de la mujer, 1986 y 2014: ¿Qué ha cambiado?” analizará cómo la lucha de la clase obrera es impulsada a través de la lucha por los derechos de las mujeres.

“La defensa del partido y su programa: *El socialismo en el banquillo de los acusados y 50 años de operaciones encubiertas en EE.UU.*” y “El comunismo y el centralismo revolucionario: *En defensa del marxismo y La lucha por un partido proletario*” completarán el programa de clases de la conferencia.

A lo largo del encuentro —en los informes, durante el panel de clausura de la conferencia y a través de exhibiciones prominentes— se prestará atención a los esfuerzos para promover la campaña mundial para liberar a los Cinco Cubanos, cómo aumentar el número de lectores obreros del *Militante*, así como el alcance de los libros distribuidos por la editorial Pathfinder en casi una docena de idiomas.

Durante el último año, miembros del movimiento comunista en América del Norte, Gran Bretaña, Francia, Australia, Nueva Zelanda y Grecia han participado en viajes de reportaje, ferias de libros y eventos políticos, llevando el *Militante* y libros de Pathfinder con ellos, en Burkina Faso, Cuba, Ecuador, Egipto, Indonesia, Irán, Líbano, Malí, Malasia, Ucrania y Venezuela.

Para obtener más información comuníquese con los partidarios del *Militante* en su área, cuya información se encuentra en la lista de la página 8, o escriba al *Militante*, 306 W. 37th St., 13th Floor, New York, NY 10018.

Trabajadores en Ucrania enfrentan a separatistas

Viene de la portada

a los ataques y las provocaciones en las provincias orientales de Donetsk y Lugansk por bandas paramilitares que entran desde Rusia para socavar la soberanía de Ucrania y desestabilizar el país.

“La ciudad donde vivíamos antes, Pripyat, era inhabitable debido a la radiación”, dijo Viktoria Babek, vicepresidente del sindicato. “Después de Chernóbil, la gente vino de todas partes de la antigua Unión Soviética y construyeron Slavutych”.

“Hay gente de 49 nacionalidades diferentes aquí, procedentes de Rusia, Donetsk, Lviv, de toda Ucrania”, dijo Akamovich. “Al desafiar a nuestro país, [el presidente ruso Vladimir] Putin nos

ha unido en defensa de Ucrania. Las cosas nunca serán igual”.

Cuando los corresponsales del *Militante* regresaron a Kiev esa noche, Mihailo Volynets, presidente de la Confederación de Sindicatos Independientes y del Sindicato Independiente de Mineros del Carbón de Ucrania, describió el impacto de las provocaciones separatistas.

“Los mineros y otros trabajadores están perdiendo sus centros de trabajo”, dijo. “Mineros han sido secuestrados y torturados”.

“También estoy en contra de las estrictas medidas de austeridad que el Fondo Monetario Internacional quiere imponer a Ucrania”, dijo. “Ahora el gobierno quiere recortar los beneficios sociales y dice que va a tratar de vender 38 de las 100 minas de propiedad estatal”.

El FMI, la Unión Europea, los capitalistas ucranianos y el nuevo presidente de Ucrania Petro Poroshenko, un multimillonario “rey del chocolate”, están presionando para recortar los beneficios del gobierno, reducir los subsidios de gas y de la electricidad y hacer los negocios más rentables a costa de los trabajadores.

Mientras tanto, las heterogéneas fuerzas separatistas en el este del país se están dividiendo. El control de los reducidos separatistas está pasando cada vez más a las unidades que se hacen llamar

el Batallón Vostok, que al parecer están compuestas por mercenarios respaldados tácitamente por Moscú procedentes de Chechenia, Osetia y otras áreas.

Según el *Financial Times* de Londres, unas 20 mil personas han huido de la región de las provincias orientales desde abril, en su mayoría hacia el oeste a Dnepropetrovsk, Kiev y otras ciudades, y otros hacia el sur o a sus familiares en Rusia.

“Muchos llegan a Kiev casi todos los días”, dijo al *Militante* el 9 de junio Sergey Shevchuk, un participante en las protestas en la capital que derrocaron al régimen de Yanukovich. El es uno de varios voluntarios que están ayudando a encontrarles vivienda y ayuda financiera.

Shevchuk dijo que las luchas de los últimos meses lo han transformado y que sigue comprometido a defender la soberanía de Ucrania.

Receso en publicación del *Militante*

Esta edición del *Militante* será de tres semanas. La próxima edición será enviada el 3 de julio.

Contribuya a financiar los gastos del equipo de reportaje del ‘Militante’ en Ucrania

Los corresponsales obreros Frank Forrestal y John Studer están en Ucrania para reportar sobre la lucha de los trabajadores allí para defender la soberanía de su país.

Envíe su contribución por cheque o giro postal al: *Militante*, 306 W. 37th St., 13th floor, New York, NY 10018.

Evento para los 5 Cubanos

Viene de la portada

Hamilton es pastor de la iglesia presbiteriana Westminster en el sudeste de la ciudad, la cual auspició el evento. La Coalición DC Metro por la Libertad de los Cinco Cubanos coauspició el evento, que incluyó refrescos, oradores y una presentación de la cantante de jazz Denyse Pearson.

“Esto es una revelación para mí”, dijo Xirui Zhang, de 23 años, un estudiante de farmacia que llegó con tres amigos y es nuevo en la lucha para liberar a los Cinco. “Aprendí mucho más que en un salón de clase”.

Exhibiciones de arte por Antonio Guerrero, uno de los 5 Cubanos

Yo me muero como viví



Omaha, Nebraska

Junio 8 a 14

McFoster's Natural Kind Café, 302 S. 38th St.

Filadelfia

Mayo 30 a junio 30

Miercoles, Jueves. 11AM-1PM. Iglesia Episcopal Cristo y St. Ambrosio, 3454 N. 6th St. Tel: (215) 226-1444 o (215) 848-2922.

Auckland, Nueva Zelanda

Mayo 17 a junio

Martes a sábado. 10AM-4PM. Tivoli, 2/118 Ocean View Road, Pendragon Mall, Oneroa, Waiheke Island. Tel.: (09) 372 3361.

Londres

Junio 15 a julio 13

Lunes a viernes. 9AM-6PM. Domingo: 10AM-4PM. Evento con representante de la embajada de Cuba, sábado, 12 de julio, 2:30PM. Bernie Grant Arts Centre. Town Hall Approach Road, Tottenham.

Voces desde la cárcel: Los Cinco Cubanos



Los Cinco Cubanos han ganado el respeto en todo el mundo. Aquí hablan tres que los conocieron tras las rejas. Además, escritos sobre la vida y resistencia en las cárceles de Gerardo Hernández, Ramón Labañino, René González, Elizabeth Palmeiro (esposa de Ramón) y el independentista puertorriqueño Rafael Cancel Miranda. También en inglés.

\$7 Oferta especial: \$5.

‘Yo me muero como viví’



Quince acuarelas de Antonio Guerrero por el 15 aniversario del encarcelamiento de los Cinco Cubanos. Textos de Guerrero, Gerardo Hernández, Ramón Labañino. También en inglés.

\$7. Oferta especial \$5.

pathfinderpress.com

“La rosa que sale de la rejilla es un ejemplo de la lucha de los Cinco Cubanos por su libertad”, agregó su amigo Jason Lee de 25 años, al comentar sobre la pintura titulada “La rejilla de ventilación”.

“Me conmueve cada una de estas obras, como le dan significado a lo cotidiano”, dijo Gloria Kirk, una fotógrafa y artista en técnica mixta. “Estas acuarelas necesitan ser difundidas más ampliamente”.

“Durante el juicio, fue imposible probar los cargos contra los Cinco, no se mostró ninguna prueba, no se encontró ni un solo documento secreto”, dijo Juan Lamigueiro León, segundo jefe de la Sección de Intereses de Cuba. “Y aun así le dieron doble cadena perpetua a Gerardo Hernández”. Junto con otros oradores, él instó a los asistentes a participar en los próximos “5 Días para los Cinco Cubanos” celebrados del 4 al 11 de junio en Washington, auspiciados por el Comité Internacional por la Libertad de los Cinco Cubanos.

José Pertíerra, un abogado que representa al gobierno de Venezuela en su esfuerzo para enjuiciar en ese país a Luis Posada Carriles, también habló. Posada Carriles es acusado de organizar el ataque dinamitero contra un vuelo de la aerolínea Cubana de Aviación que mató a todas las 73 personas a bordo. Los Cinco Cubanos estaban en Estados Unidos precisamente para prevenir este tipo de ataque asesino.

“Nuestra tarea consiste en divulgar este caso entre el pueblo de Estados Unidos”, dijo Pertíerra sobre los Cinco Cubanos.

“Debemos recordar siempre que Gerardo Hernández, Fernando Gonzales, y René Gonzales, fueron jóvenes luchadores por la liberación de Angola y la derrota de las fuerzas armadas racistas sudafricanas”, dijo Oscar Ordenes de la Coalición DC Metro por la Libertad de los Cinco Cubanos.

Entre 1975 y 1991, alrededor de 425 mil voluntarios cubanos tomaron parte en la misión de combate internacionalista de Cuba en Angola para defender a la naciente nación independiente de las invasiones del régimen del apartheid de Sudáfrica. La ayuda de Cuba fue decisiva en la derrota del ejército sudafricano y el debilitamiento del régimen racista, el cual cayó poco después. En 1991 Nelson Mandela llamó a la misión cubana “una contribución a la independencia, la libertad y justicia en África que no tiene paralelo por los principios y el desinterés que la caracterizan”.

“Este caso no es legal sino político”, dijo Omari Musa, un miembro del Partido Socialista de los Trabajadores quien también habló a nombre de la coalición. “Su propósito es castigar al pueblo cubano por hacer una revolución. El pueblo trabajador se identifica y entiende la experiencia de nuestros Cinco compañeros en prisión y se solidariza con ellos. Hagamos más exposiciones y construyamos un jurado de millones”.

Banbose Shango, co-director de la Red Nacional con Cuba, también habló.

Omaha: Centro Malcolm X exhibe arte de los 5 Cubanos



Mari Loliz Perez

OMAHA, Nebraska —La exposición de acuarelas de Antonio Guerrero, “Yo me muero como viví”, comenzó en la Fundación en Memoria de Malcolm X aquí el 17 de mayo como parte de la celebración anual del natalicio de Malcolm X. El centro se encuentra en el vecindario natal de Malcolm.

“La gente vió su arte y por primera vez se enteraron sobre la causa de los Cinco Cubanos y su lucha por justicia”, dijo Mari Loliz Perez, una asistente de maestra. Dijo que se ofreció de voluntaria para la exhibición “por que yo sé que son inocentes y merecen su libertad”.

Alrededor de 250 personas participaron en la celebración de Malcolm X, en la cual hubo música y actuaciones por grupos de niños. Alrededor de 50 personas vieron las acuarelas de Guerrero.

“Creo que las acuarelas de Antonio son muy sencillas e interesantes por que muestran la realidad de la cárcel a cualquiera que las mira”, dijo Perez, que aprendió de la lucha para lograr la libertad de los cinco cuando partidarios del Militante tocaron en la puerta de su casa. “En la exhibición conocí a personas que por su propia experiencia conocen las cárceles y les gustaron mucho las pinturas. Les dejaron una impresión que será fuerte y duradera. Es como plantar semillas que brotarán”.

Junto a las pinturas de Guerrero estaban colgadas tres pinturas de Mondo we Langa. Conocidos como los “Dos de Omaha”, we Langa y Ed Poindexter son ex miembros de las Panteras Negras de Omaha. Al igual que muchos otros que fueron víctimas de la operación de espionaje y de desbaratamiento de la Cointelpro del FBI, fueron falsamente acusados por la policía de matar a un policía en 1970, y hoy cumplen cadena perpetua.

—RUTH ROBINETT

“El cuadro de las cadenas me hace recordar el comercio de esclavos”, dijo Paul Sankara, oriundo de Burkina Faso en África Occidental. “Recibir un número deshumaniza el valor humano”, dijo refiriéndose a la acuarela titulada “El Número”. “Desde lo triste a lo sarcástico, las acuarelas están muy bien hechas. Los agujeritos en la rejilla con la rosa muestran la perseverancia, que no está perdida por completo. Esto es necesario para los que luchan”.

Los participantes compraron varios ejemplares de *Yo me muero como viví*, dos ejemplares de *Voces desde la cárcel: Los Cinco Cubanos*; cuatro de *Cuba y Angola: Luchando por la libertad de África y la nuestra*; tres de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados*. Otro de los libros más vendidos fue *Las mujeres en Cuba: Haciendo una revolución dentro de la revolución*, con tres ejemplares.

¿Quiénes son los Cinco Cubanos?



Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González, son revolucionarios cubanos que en los años 90 aceptaron la misión de recoger información para el gobierno cubano sobre las operaciones y planes de grupos paramilitares cubanoamericanos en el sur de Florida. Estos grupos derechistas que actúan con casi total impunidad en territorio norteamericano, tienen un largo historial de atentados dinamiteros, asesinatos y otros ataques mortíferos contra objetivos en Cuba y partidarios de la Revolución Cubana en Estados Unidos, Puerto Rico y otros países.

El 12 de septiembre de 1998 los cinco fueron arrestados por el FBI. Fueron acusados falsamente y declarados culpables de diversos cargos, entre ellos, actuar como agentes no registrados del gobierno cubano y poseer documentos de identidad falsos. Sin la más mínima prueba, tres de ellos fueron acusados de “conspiración para recoger y transmitir información sobre la defensa nacional”.

Hernández fue condenado a dos cadenas perpetuas más 15 años, bajo el pretexto de que tuvo responsabilidad por el derribo en 1996 de dos aviones de Hermanos al Rescate que habían invadido el espacio aéreo cubano a pesar de advertencias del gobierno cubano. No le han permitido a su esposa, Adriana Pérez, la entrada a Estados Unidos para visitarlo.

René González, regresó a Cuba en mayo de 2013. Fernando González fue puesto en libertad el 27 de febrero de este año y llegó a Cuba al día siguiente.

Respuestas de clase a Chernóbil

Viene de la portada

do a trabajadores como si fueran cabezas de ganado; y la indiferencia por la vida y subsistencia de los trabajadores rusos y ucranianos que arriesgaron sus vidas para contener el desastre y limpiar el caos que produjo, lo cual continúa hasta ahora.

Como contraste está la imagen de la ayuda médica sin igual y desinteresada y el cuidado humano, dado a más de 25 mil víctimas del desastre por el gobierno revolucionario en la pequeña isla de Cuba, los cuales continúan hasta la fecha.

El desastre comenzó el 26 de abril de 1986, durante una revisión del sistema de control cuando estaban apagando el reactor número 4 para llevar a cabo su mantenimiento de rutina. Una subida repentina de la tensión condujo a la fusión del núcleo del reactor y a un fuego intenso de diez días de duración que emitió grandes cantidades de radiación, la cual los vientos expandieron más allá del área. Más de 130 trabajadores de la planta se enfermaron por las altas dosis de radiación; veintiocho de ellos murieron en tres meses. Diecinueve más murieron durante los 20 años siguientes. Y más de seis mil niños y adolescentes contrajeron cáncer de tiroides causado por el isótopo iodo-131, el cual fue inhalado o ingerido sobre todo a través de leche y vegetales contaminados.

25 mil tratados en Cuba

A medida que los casos de cáncer de tiroides, que lleva varios años en desarrollarse, comenzaron a aumentar, el gobierno cubano respondió de una manera

consistente con su ininterrumpida trayectoria de solidaridad internacionalista obrera. El primer grupo de 139 niños llegó a Cuba para recibir tratamiento el 29 de marzo de 1990. Cuando el gobierno ucraniano no tenía aviones para transportarlos, Cuba envió dos aviones; en uno de ellos acababan de terminar reparaciones en Uzbekistán y aún no había sido pintado. Cuando aterrizaron, los niños fueron recibidos por el presidente cubano Fidel Castro.

Durante los últimos veinticuatro años Cuba ha tratado a más de 25 mil personas afectadas por el desastre, incluyendo al menos 21 340 niños, en una clínica especial establecida en Tarará, cerca de La Habana. Los médicos cubanos también han estado trabajando en Ucrania.

“Yo sabía acerca del programa cubano para los niños”, dijo Mikhail Remezenko, un funcionario del Sindicato de Trabajadores de la Energía Nuclear y antiguo trabajador de la central nuclear de Chernóbil, que acompañó a los corresponsales del *Militante*. “Los niños con enfermedades graves de radiación regresaron con su salud considerablemente mejorada. Muchos fueron curados. Estamos muy satisfechos con lo que los cubanos hicieron”.

Luchas contra recortes de sueldos

“Veintiocho bomberos de la planta y de dos departamentos de bomberos en Chernóbil y Pripyat murieron luchando contra los incendios que tuvieron lugar después de la explosión”, nos dijo Remezenko. En su honor, los bomberos donaron dinero para construir un monumento de tamaño natural frente a su es-



Militante/John Studer

Nombres de las ciudades evacuadas tras desastre nuclear en Chernóbil. El gobierno soviético demoró 36 horas para evacuar áreas aledañas. No tomaron ninguna medida para evitar que residentes consumieran agua, leche y vegetales contaminados. En los próximos años, mucho después que disminuyeron las amenazas para la salud, centenares de miles fueron desalojados burocráticamente de partes del norte de Ucrania, del occidente de Rusia y Belorussia.

tación de bomberos. El gobierno se negó a pagar por el monumento.

“Somos de los trabajadores de la energía nuclear peor pagados y peor tratados”, nos dijo Sergei Akamovich, miembro del comité ejecutivo del sindicato. “No producimos ninguna energía que pueda venderse, así que nuestro trabajo no les produce ganancia alguna”.

Cerca de 2 700 trabajadores de Slavytch trabajan en Chernóbil en el desmantelamiento de los reactores restantes, en el procesamiento del combustible nuclear sobrante y para evitar nuevas fugas radioactivas. Es un proceso lento y peligroso.

Entre 600 mil y 800 mil trabajadores —conocidos como liquidadores— par-

ticiparon en el esfuerzo de limpieza. Miles de mineros del carbón de toda Ucrania fueron reclutados para excavar un túnel bajo los escombros e instalar un serpentín de tuberías para enfriar el piso de concreto y reforzar las grietas.

Al principio se les concedieron prestaciones especiales del gobierno, por lo peligroso que es el trabajo, incluyendo dos años de pensiones por cada año trabajado. Pero los trabajadores nucleares han tenido que luchar cada vez más contra los sucesivos gobiernos de Ucrania para defender sus salarios y pensiones. En febrero de 1999, los trabajadores establecieron campamentos fuera de las oficinas del gobierno en Kiev y de las cinco plantas nucleares del país para exigir que se les pagara los más de 15 millones de dólares que se les debía en salarios.

El ejemplo de lucha de los trabajadores que han estado involucrados en la limpieza y de Chernóbil es parte de la lucha política que se está desarrollando en Ucrania hoy en día. Las protestas de los liquidadores se llevaron a cabo entre 2011 y 2013, desde Kiev y Karkiv a Luhansk, en una lucha contra los recortes de pensiones ordenados por el presidente Viktor Yanukóvich, quien fue derrocado en manifestaciones populares contra el gobierno en febrero.

Paro en San Fco

Viene de la portada

denaron la acción de los trabajadores. Conductores de Muni “irresponsablemente abandonaron sus puestos de trabajo e intencionalmente interrumpieron el sistema de transporte público de nuestra ciudad”, dijo el alcalde Ed Lee. El *San Francisco Chronicle* publicó un editorial el 5 de junio titulado “No más huelgas ilegales del Muni”, diciéndole a los trabajadores que tienen que “permanecer en el trabajo y volver a negociar de buena fe”.

Después de que se restauró completamente el servicio de transporte, el procurador de la ciudad Dennis Herrera presentó cargos judiciales ante la Junta de Relaciones de Empleo Público y dijo que el Local 250-A había instado en privado a sus miembros a que derrotaran el acuerdo y “fomentaron y apoyaron” un paro ilegal.

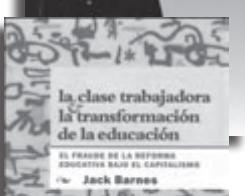
Según el portavoz del SMTA Rose, si la dirección del sindicato no se reúne con los árbitros antes del 15 de junio, el antiguo acuerdo permanecerá en vigor durante dos años.

Ofertas especiales con suscripción al ‘Militante’



Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero
por Jack Barnes

\$10 (Normalmente \$20)



La clase trabajadora y la transformación de la educación:

El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo
por Jack Barnes \$2



Las mujeres en Cuba:

Haciendo una revolución dentro de la revolución
por Vilma Espín, Asela de los Santos, Yolanda Ferrer \$10



Mujeres y revolución:

El ejemplo vivo de la Revolución Cubana
por Asela de los Santos, Mary-Alice Waters y otros \$3



Los cosméticos, las modas, y la explotación de la mujer
por Joseph Hansen, Evelyn Reed, Mary-Alice Waters

\$10 (normalmente \$15)



Vea lista de distribuidores en la página 6



Los Cinco Cubanos:

Quiénes son. Por qué les fabricaron un caso. Por qué deben ser liberados.

Artículos del Militante \$3



Cuba y Angola:

Luchando por la libertad de África y la nuestra

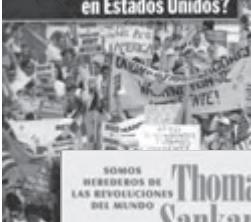
por Nelson Mandela, Fidel Castro, Raúl Castro; generales y combatientes cubanos; Gabriel García Márquez \$6



El rostro cambiante de la política en Estados Unidos:

La política obrera y los sindicatos

por Jack Barnes \$10



¿Es posible una revolución socialista en EEUU?

Un debate necesario

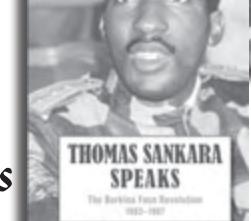
por Mary-Alice Waters \$5 con suscripción (normalmente \$7)



Somos herederos de las revoluciones del mundo:

Discursos de la revolución de Burkina Faso 1983-87

por Thomas Sankara \$5



Thomas Sankara Speaks

The Burkina Faso Revolution 1983-1987 (Habla Thomas Sankara: La Revolución de Burkina Faso)

\$10 (normalmente \$24)

‘La clase obrera necesita su propio partido político’

‘El socialismo en el banquillo de los acusados’ presenta un programa revolucionario para lucha por el poder obrero

A continuación presentamos un extracto de la nueva edición de *El socialismo en el banquillo de los acusados*, que recién publicó la editorial Pathfinder. El libro presenta el testimonio completo ante la corte de James P. Cannon en noviembre de 1941. Cannon, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, junto con otros 17 dirigentes comunistas y del sindicato Teamsters fueron llevados a juicio y encarcelados ese año bajo cargos amañados de “conspiración” bajo la Ley Smith, la “Ley de la Mordaza”. La ley proscribía “enseñar, abogar y fomentar” ideas revolucionarias. Las preguntas fueron planteadas por el abogado defensor Albert Goldman, él mismo uno de los acusados. “Fueron encarcelados porque se oponían a la guerra imperialista”, escribió Joseph Hansen en la introducción del libro, “y porque abogaban por la construcción de una sociedad socialista como la única manera de poner fin a estas guerras y los demás males del capitalismo”. Copyright © 2014 por Pathfinder Press. Reproducido con autorización.

❖

P: ¿Puede dar las razones por las cuales el partido no apoyaría una guerra dirigida por el actual gobierno de Estados Unidos?

R: En general, no tenemos confianza alguna en el grupo capitalista gobernante en este país. No les damos apoyo alguno porque pensamos que no pueden y no van a resolver los problemas sociales fundamentales que necesitan ser resueltos para salvar a la civilización de un

naufragio.

Creemos que la transición social necesaria —del actual sistema capitalista al orden mucho más eficiente del socialismo— puede lograrse únicamente bajo la dirección de los trabajadores. Los trabajadores deben organizarse independientemente de los partidos políticos capitalistas. Deben organizar un gran partido propio, desarrollar su propio partido obrero independiente y oponerse a la política de los partidos capitalistas, independientemente de que se llame Demócrata, Republicano o cualquier otra cosa.

P: ¿Qué tipo de guerra considera que el actual gobierno de Estados Unidos llevaría a cabo?

R: La consideraría una guerra capitalista.

P: ¿Por qué?

R: Porque Estados Unidos hoy es una nación capitalista. Se distingue de las demás solo por el hecho de que es más fuerte y más grande. No creemos en la política capitalista. No queremos obtener colonias. No queremos derramar sangre para lograr ganancias para el capital americano.

P: ¿Cuál es la posición del partido ante la afirmación de que la guerra contra Hitler es una guerra de la democracia contra el fascismo?

R: Decimos que es una treta, que el conflicto entre el imperialismo americano y el alemán es una pugna por el dominio del mundo. Es absolutamente cierto que Hitler quiere dominar al mundo, pero pensamos que es igualmente cierto que el grupo gobernante de los capitalistas americanos tiene la misma idea, y no estamos a favor ni de uno ni de otro.

No creemos que las Sesenta Familias, dueñas de Estados Unidos, quieran librarse esta guerra por algún sagrado principio de democracia. Pensamos que son los mayores enemigos de la democracia aquí en este país. Pensamos que ellos solo aprovecharían la oportunidad de la guerra para eliminar todas las libertades civiles en este país, para lograr la mejor imitación posible del fascismo.

P: ¿Cuál es la posición del partido respecto a cualquier enemigo imperialista o capitalista de Estados Unidos, como Alemania o Italia?

R: No somos pro-alemanes. No nos interesa en absoluto el éxito de ninguno de los enemigos imperialistas de Estados Unidos.

P: En caso de un conflicto entre Estados Unidos y Alemania, Italia o Japón, ¿cuál sería la posición del partido en cuanto a la victoria o la derrota de Estados Unidos frente a sus enemigos imperialistas?

R: Pues, de ninguna manera estamos a favor de la victoria de Japón, Alemania o alguna otra potencia imperialista contra Estados Unidos.

P: Entonces, ¿es cierto que el partido se opone por igual a Hitler que a los reclamos capitalistas de Estados Unidos?

R: Eso es indiscutible. Consideraremos a Hitler y al hit-



“Es absolutamente cierto que Hitler quiere dominar al mundo”, dijo James P. Cannon en su testimonio. “Es igualmente cierto que el grupo gobernante de los capitalistas americanos tiene la misma idea, y no estamos a favor ni de uno ni de otro”. Arriba, Port-au-Prince, julio de 1915, marines norteamericanos inician ocupación de Haití que duró hasta 1934. Derecha, Corinto, Nicaragua, marzo de 1927. Tropas estadounidenses desembarcan, dando inicio a guerra de siete años para aplastar la rebelión dirigida por un ejército de trabajadores y campesinos bajo el mando de Augusto César Sandino.

lerismo el mayor enemigo de la humanidad. Queremos borrarlo de la faz de la Tierra. La razón por la cual no apoyamos una declaración de guerra por Estados Unidos es que no creemos que los capitalistas americanos puedan derrotar a Hitler y al fascismo. Pensamos que el hitlerismo solo puede ser destruido mediante una guerra librada bajo la dirección de los trabajadores.

P: ¿Qué método propone el partido para derrotar a Hitler?

R: Si los trabajadores formaran el gobierno al que me refiero, si estuviera en el poder la forma obrera de un gobierno, propondríamos dos cosas:

Una: Lanzaríamos una declaración al pueblo alemán, una promesa solemne de que no vamos a imponerles una nueva paz de Versalles; que no vamos a perjudicar al pueblo alemán, que no vamos a arrebatárselas sus instalaciones navieras o a quitarle sus vacas lecheras, como se hizo con el horrible Tratado de Versalles, cuando se mató de hambre a bebés lactantes en Alemania, llenando al pueblo alemán de tanto odio y tantos deseos de venganza que le permitió a un monstruo

como Hitler atizarlo con la consigna de venganza contra ese terrible Tratado de Versalles. Nosotros les diríamos:

“Prometemos que no vamos a imponerle ninguna de esas cosas al pueblo alemán. Al contrario, les proponemos la re-organización del mundo sobre bases socialistas justas, para que el pueblo alemán, con todas sus reconocidas habilidades y su genio y su trabajo, pueda participar con nosotros sobre la base de la igualdad”. Esa sería la primera propuesta que les ofrecería nuestro partido.

Dos: Les diríamos también, “Por otra parte, vamos a construir el mayor ejército y la mayor flota y fuerza aérea del mundo, para ponerlos a su disposición y ayudarles a aplastar a Hitler con las armas sobre un frente, mientras ustedes se sublevan contra él sobre el frente interno”.

Pienso que ese podría ser el programa de nuestro partido, en esencia, el programa que impulsaría el gobierno de trabajadores y agricultores en Estados Unidos contra Hitler, y creemos que es la única manera en que el hitlerismo podrá ser destruido.

Para más lectura ...

El socialismo en el banquillo de los acusados

Testimonio en el juicio por sedición en Minneapolis

por James P. Cannon

El programa revolucionario de la clase trabajadora, tal como fue presentado durante el juicio contra dirigentes del movimiento obrero de Minneapolis y del Partido Socialista de los Trabajadores acusados con cargos amañados de “conspiración sedicosa” en 1941. Incluye, por primera vez en español, la respuesta de Cannon a críticos ultraizquierdistas de los acusados. Saca lecciones de experiencias del movimiento obrero, desde Marx y Engels y la Revolución de Octubre hasta la fecha. También en inglés. \$16.

50 años de operaciones encubiertas en EE.UU.

Explica el origen del estado de “seguridad nacional” de Washington y la enorme ampliación de los poderes presidenciales y la lucha de trabajadores socialistas contra el espionaje y hostigamiento del gobierno. \$12.

Pathfinderpress.com



Arriba, los acusados James P. Cannon, derecha, y Farrell Dobbs, en Minneapolis, 1941. La edición del *Militant* del 6 de diciembre de ese año informa sobre su condena y la de 16 otros dirigentes comunistas y del sindicato Teamsters bajo cargos de “conspiración”.